

BOLETÍN ZIA

OCTOBER 2007

CARTA DEL DIRECTOR

Estimados padres y tutores:

Zia continúa siendo un lugar muy ocupado. Los profesores han estado haciendo varias evaluaciones de lectura, redacción y matemáticas. Esta información arroja datos que podremos usar para planear la instrucción y documentar el progreso de su hijo este año. Los profesores compartirán esta información con usted en nuestra primera conferencia de noviembre.

Usted recibió recientemente un informe del progreso de su hijo de la mitad del periodo de calificación. Esto le da una idea breve del rendimiento académico de su hijo después de las primeras seis semanas de escuela. La conferencia de noviembre y el informe del progreso basado en normas, le dará más información.

Una parte importante del éxito escolar es estar aquí para aprender. Tenemos muchos niños que llegan tarde frecuentemente o se retiran de la escuela temprano. A fines de septiembre, enviamos más de 80 cartas a las familias cuyos hijos tenían ausencias o tardanzas excesivas. Las escuelas públicas de Albuquerque tienen una política estricta sobre las ausencias y tardanzas con consecuencias en los juzgados de familia e incluso notificaciones a las agencias estatales. Por favor asegúrese de que su hijo llegue a tiempo todos los días y permanezca en la escuela todo el día si no está enfermo.

Continuamos haciendo progresos en los problemas de estacionamiento y tráfico. Ahora tenemos el carril de bajada circular pintado para dejar a los niños al lado de la escuela. Esto ofrece mayor seguridad a los niños. Recuerde que el carril circular es para detenerse brevemente sólo para dejar y recoger a los niños. Si necesita estacionarse y entrar al campus, por favor estacionese en el lote del norte.

La recepción para los padres de septiembre fue un éxito. Me gustó conocer a tantos padres y hablar sobre el aprendizaje en nuestras clases. Los estudios demuestran que los padres que se involucran en la escuela y se comunican con los profesores, tienen a los hijos más exitosos. Por favor, haga todo lo posible para ayudar a su hijo a tener éxito.

Gracias por ayudar a nuestro PTA con la compra y venta de materiales Innisbrook. Recaudamos una cantidad importante de dinero que se dedica completamente a programas para apoyar a nuestros profesores y padres.

El 26 de octubre es el carnaval del día de brujas. Por favor asista y disfrute la noche con otros padres de Zia y con nuestro personal.

Atentamente,

Gregg McMann
Principal

ZIA STAFF

Gregg McMann, Principal

Helen Gomez, Secretary

Lizette Nuñez, Clerk

Cara Cawood, Counselor

Laura Buell, Counselor

Valerie Karwowski, Nurse

Mike May, PTA President

CONTACT ZIA:

(505) 260-2020 phone

(505) 255-1014 fax

440 Jefferson Street NE

Albuquerque, NM 87108

www.zes.aps.edu

School Class Hours:

9:05-3:40

9:05-1:30 Wednesday

Taller para padres:

Padres para niños con comportamientos diferentes presenta "El niño explosivo y el tratamiento de los niños explosivos: enfoque para solucionar problemas en colaboración con el Dr. Ross Greene", 8:00 a.m. a 3:45 p.m., 9 de nov. en el Sheraton Uptown Hotel. El costo es \$175.

El Dr. Greene es un psicólogo clínico y autor notable. Para inscribirse, llame al 265-0430 o envíe un correo electrónico a pbdc@comcast.net.

NOTAS SOBRE LA PTA. . .

La PTA de Zia ha estado muy ocupada en los últimos meses. La asistencia ha aumentado a un promedio de 20 padres y 3 miembros del personal. Además, gracias a los esfuerzos de varios traductores, nos ha complacido contar con la participación activa de varios miembros de habla hispana de nuestra comunidad. Después de una cena rápida y de sociabilizar, comenzamos a trabajar. La PTA se divide en tres equipos más pequeños que se dedican a trabajo más detallado y planificación. Este es un breve resumen de lo que los equipos están haciendo:

Equipo de comunicaciones y vida escolar

- Estableció línea telefónica, correo electrónico de la PTA, publicaciones de la PTA y actualizaciones al sitio web.
- Presentación de artículos al boletín ZIA
- Creación e implementación de nuevos acontecimientos para establecer una mejor conexión entre las familias, la enseñanza y el aprendizaje de Zia, centrándose en los logros, la salud y el bienestar de los alumnos, así como en los medios de comunicación y tecnología, y seguridad estudiantil.

Equipo de bienvenida

- Organizó e implementó la noche de cine Zia. Fue disfrutada por todos y logró recaudar \$350.
- Actualmente está planeando el carnaval del día de brujas (el precio de la entrada se ha reducido a \$6 este año). El equipo analizará la asistencia al acontecimiento y los ingresos para definir los precios de forma más objetiva en el futuro.
- Vamos a trabajar en la implementación de nuevos acontecimientos creados por el Equipo de Comunicaciones.

Equipo de recaudación de fondos

- Desarrolló un proceso para que los profesores y personal soliciten fondos de la PTA.
- Implementó adiciones a los juegos y estructuras del patio de recreo.
- Organizó con éxito la recaudación de fondos de Innisbrook. Los ingresos se reportarán en la siguiente reunión.
- Actualmente pensando en el desarrollo de nuevos acontecimientos para la recaudación de fondos.
- Planificación y organización de las próximas ferias de libros de Zia.

Membresía de la PTA

- Designó \$1,000 para paseos de clases. Designó \$5,000 disponibles para la financiación de propuestas de profesores.
- Financió \$100 para el concurso de ortografía de Zia, organizado por la madre de familia Holly Newman.
- Celebró una reunión de sugerencias en la más reciente recepción para padres. Esta información será proporcionada al Concejo de Instrucción de Zia para que se use al planificar el acontecimiento del próximo año. Esta es una breve sinopsis:

Positivo: Buena asistencia; tiempo individual con los profesores; buen período de tiempo; fue interesante conocer a otros padres; buena oportunidad para ver el trabajo y progreso de los niños.

Negativo: No hubo sesión de bienvenida del grupo; la agenda no fue clara; los profesores tuvieron que pagar su comida de bolsillo; no hubo comida en algunos lugares; malentendido sobre los premios por asistir; no hubo supervisión organizada del patio de recreo.

Cambios sugeridos: Vincular la recepción para padres con un evento social de helados; organizar una sesión inicial de bienvenida; ofrecer comida; presencia y supervisión en el patio de recreo; información en idioma vietnamés.

Gracias nuevamente a todos los padres, profesores y personal que contribuyeron con su esfuerzo e ideas. Esperamos verlos en nuestra reunión en la cafetería el primer jueves de cada mes a las 6:00 pm. Se ofrecerá comida y cuidado de los niños.

****Comuníquese con las siguientes personas para ayudar con estos futuros acontecimientos****

Carnaval de día de brujas Zia, 26 de octubre: Libby Henry ehenny@unm.edu
Ferias de libros Zia, 12-16 de noviembre, Pam Murphy turtle4527@comcast.net

Mike May, Presidente de la PTA de la Escuela Primaria (ziapta@gmail.com)

*LA PTA SE REÚNE
EL PRIMER JUEVES
DE CADA MES A LAS
6:00 PM.
SE OFRECE COMIDA
Y CUIDADO DE LOS
NIÑOS EN
TODAS LAS
REUNIONES.*

NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

Destiny es el catálogo electrónico que usamos para buscar la colección bibliotecaria de Zia. Destiny puede usarse en casa para buscar libros. Use la siguiente dirección de IP: 209.189.173.18 Destiny es el catálogo electrónico usado en todas las escuelas de APS.

World Book Encyclopedia también está en Internet y está disponible para uso en casa y en la clase. Para usar World Book Encyclopedia en casa, visite el sitio web <http://www.worldbookonline.com>.

El nombre de usuario es *apselsch* y la contraseña, *jackrabbit*.

Alison Almquist, Bibliotecaria

NOTICIAS DE LA ENFERMERA

Muchas familias de la comunidad sufren de asma. Cualquiera puede desarrollar asma, desde los bebés hasta las personas de edad avanzada. Una forma de controlar el asma es usando las "reglas de dos".

- ¿Usa su inhalador de rescate más de 2 veces por semana?
- ¿Se despierta por la noche con un episodio de asma más de 2 veces al mes?
- ¿Obtiene más de 2 inhaladores de rescate al año?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es "sí", hable con su médico sobre "medicamentos controladores".

¡Estos medicamentos ayudan a prevenir los ataques de asma!

Recuerde no cambiar sus medicamentos a menos que el médico se lo indique.

Si tiene preguntas, llame a nuestra oficina al 260-2020, ext. 3 y hable con un miembro del personal de enfermería, Valerie Karwowski o Corinne Martinez.

Everyday Mathematics® SITIO WEB DE CONEXIÓN PARA LOS PADRES

Everyday Mathematics® es uno de los programas más populares del mercado. Queríamos desarrollar un recurso para que los padres aprendan más al respecto. Por eso hemos creado el sitio web de conexión para los padres *Everyday Mathematics*®, disponible en www.wrightgroup.com/parent_connection/index.htm.

Los padres cuyas escuelas están considerando adoptar el programa *Everyday Mathematics*® pueden tener acceso a historias de éxito y recomendaciones e informarse sobre la historia del programa.

Los padres de los alumnos que ya están usando *Everyday Mathematics*® tendrán acceso a recursos del manual *Home Connection Handbook*, incluyendo actividades para cualquier momento del día y listas de materiales de referencia.

Por favor tómese el tiempo de revisar el sitio web de conexión para padres *Everyday Mathematics*® y recuerde recomendarlo a otros clientes potenciales.

NOTAS DEL ENCARGADO DE ASISTENCIA

Los padres y guardianes deben llamar a la línea de asistencia y dejar el nombre del niño y del profesor, y la razón por la que sus hijos estarán ausentes. El mensaje se dirigirá al profesor correspondiente.

Incluso si firma la llegada de su hijo cuando llega tarde o cuando lo recoge antes de la hora de salida, esto no excusa automáticamente a su hijo. Usted debe notificar al encargado de asistencia la razón y tener documentación apropiada de la tardanza o retiro antes de la hora de salida.

Se le notificará si tiene tardanzas, retiros antes de la hora de salida y ausencias en exceso.

Lizette Nuñez

Encargada de asistencia, 255-7451

Próximos eventos

26 de octubre	Carnaval de día de brujas de la PTA 6-8:00PM
29 de octubre	Consejo de Instrucción 4-5:00PM
1 de noviembre	Reunión de la PTA 6-7:30PM
4 de noviembre	Termina el horario de verano
5 de noviembre	Día de capacitación para el grupo AHS. No hay clases
12 - 16 de noviembre	Conferencias para padres y docentes; Hora de salida de toda la semana: 1:30 pm

Leer y hablar a los niños desde muy pequeños les da una ventaja temprana.

Cinco sugerencias

- *Comience temprano*
- *Lea*
- *No mire televisión*
- *Incluya conocimientos en el currículo*
- *Buen contenido*

Recordatorio sobre la política APS sobre perros en el campus. SOLO se permite perros de servicio, cómo perros para ciegos, en el campus. Gracias por no traer mascotas al campus.

¿Cómo podría ayudar?: Técnicas y estrategias para adelantar el crecimiento educacional de su hijo.

El conocimiento de fondo es clave para la comprensión

Leer y hablar a los niños muy pequeños les da una ventaja temprana.

Con humor, ejercicios, videos y nociones de datos de investigación, el psicólogo cognitivo Dan Willingham presentó el caso de por qué el conocimiento de fondo es un ingrediente esencial para la comprensión de la lectura en la conferencia de AFT QuEST (Normas Educativas de Calidad en la Enseñanza) celebrada en julio. Como vicepresidente ejecutivo de AFT, Antonia Cortese indicó en sus comentarios de apertura que una consecuencia de Que Ningún Niño se Deje Rezagado ha sido la reducción del currículo, de forma que la historia, el arte y otras áreas que contribuyen a los conocimientos de los alumnos se han dejado de lado. "Sabemos que esto no es bueno para los niños, no es lo que llamamos una educación".

Willingham, catedrático de la Universidad de Virginia, recalcó que si bien las aptitudes necesarias para leer (entender símbolos y decodificar palabras) son transferibles a la lectura de cualquier tema, la comprensión no es una aptitud y no es transferible. Depende del conocimiento de fondo entender el vocabulario de un tema dado, para contar con el contexto que permite que los lectores llenen los blancos y saquen conclusiones basándose en generalidades.

En la educación, la relación entre el conocimiento de fondo y la comprensión de la lectura es profunda. Los estudios demuestran que cuando los alumnos están aprendiendo a decodificar en los primeros años de la escuela, los hijos de familias con desventajas y sus compañeros de más ventajas pueden progresar al mismo ritmo. Sin embargo, cuando los alumnos llegan al tercer o cuarto grado, se abre la brecha que muchos asocian con un cambio de énfasis de la aptitud de decodificar al arte de comprender. Los alumnos a los que se les lee y habla desde muy pequeños, progresan más rápido que aquellos que no han recibido esta estimulación temprana.

Willingham ofreció cinco sugerencias para infundir el conocimiento de fondo:

1. Comience temprano. El mejor momento para presentar una abundancia de recursos de lectura es en los primeros años de escuela, no en la secundaria superior.
2. Leer o que les lean [en su idioma nativo] es la mejor fuente de conocimientos de fondo.
3. No mire televisión. Los estudios demuestran que la televisión, en comparación a todos los medios impresos, ofrece 25 por ciento menos vocabulario de buen contenido e información que los libros, revistas y periódicos.
4. Incluya conocimientos en el currículo. No haga que los alumnos se memoricen los hechos; el aprendizaje de hechos debe ser significativo.
5. Limite la "instrucción estratégica". No use materiales de lectura insípida y pida a los alumnos que practiquen su comprensión. En su lugar, ofrezca buen contenido que sea apropiado para el grado del alumno.

Pasaje de American Teacher, octubre de 2007.